

# FUTURA

# LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



Italiadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA



## LICEO SCIENTIFICO STATALE "FILIPPO LUSSANA"

Via Angelo Maj, 1 – 24121 BERGAMO  
☎ 035 237502 Fax: 035 236331 -  
C.F.: 80026450165 - C.M.: BGPS02000G  
Sito istituzionale: [www.liceolussana.edu.it](http://www.liceolussana.edu.it)  
[bgps02000g@istruzione.it](mailto:bgps02000g@istruzione.it) - pec: [bgps02000g@pec.istruzione.it](mailto:bgps02000g@pec.istruzione.it)



**CONTRATTO DI COLLABORAZIONE OCCASIONALE  
PER PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE E FORNITURA SERVIZI  
Attività relative al PROGETTO PNRR  
Missione 4: Istruzione e Ricerca**

**Componente 1 -Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle  
Università**

**Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi  
Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023)  
CNP: M4C1I3.1-2023-1143-P-35398 CUP: B14D23003300006**

Tra

L'Istituto Scolastico "F. LUSSANA" con sede legale in Bergamo, via A. Maj n. 1, nella persona del suo legale rappresentante Dott.ssa Simonetta Marafante

La Prof.ssa **CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE**

**PARTITA IVA** [REDACTED]

### PREMESSO

- Che il D.I. 129/2018 consente la stipulazione di contratti di collaborazione occasionale per prestazione d'opera intellettuale con esperti per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche e ad ordinamento per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- che, **la Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE docente madrelingua inglese** è stato individuato quale esperto/consulente in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nelle attività di cui al successivo art.2:
- che è stata ACCERTATA l'impossibilità oggettiva ad utilizzare le risorse umane all'interno dell'organico Docenti dell'Istituzione scolastica in seguito a dichiarata non disponibilità ad accettare incarichi aggiuntivi di insegnamento da parte dei docenti della disciplina coinvolta;
- visto l'avviso pubblico per l'incarico di docente madrelingua per attuazione corsi di inglese, prot. n.8450/2024 del 18/10/2024;
- che la prof.ssa **CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE, docente di Lingua e civiltà straniera Inglese**, individuata quale avente titolo in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola, si impegna a prestare la propria opera intellettuale **per un massimo presumibile di 66 ore di lezione** per i corsi di conversazione con docente madrelingua inglese in orario extracurriculare per 2 Percorsi formativi annuali di lingua e metodologia per docenti per livello QCER B1 e B2" consistente nelle attività di cui al successivo art. 2;
- Finanziato dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza Missione 4 Istruzione e Ricerca - Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi, Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023)"

- visto l'art. 7 comma 6 del D.lgs 165/2001;

Tutto ciò premesso e considerato fra le parti come sopra rappresentate,

### SI STIPULA

e si conviene quanto segue:

#### Art. 1- PREMESSE

Le premesse costituiscono parte integrante ed essenziale del presente contratto.

#### Art.2 – OGGETTO

**La Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE docente madrelingua inglese** si impegna a prestare a favore di questo Liceo Scientifico Statale la propria opera intellettuale **per un totale di 66 ore** nell'ambito del progetto Madrelingua rivolto ai docenti **del Liceo Scientifico Statale "F. Lussana" nell' a.s.2024/2025 dal 21/11/2024.**

#### Art. 3 – PREZZO

Le attività di cui all'art.2 saranno svolte nell'ambito di un monte orario massimo di **n° 66 ore** da svolgersi nell'anno scolastico 2024/2025 e per le suddette prestazioni sarà corrisposto un **compenso orario lordo di 122,00€** compenso orario lordo, comprensivo di ogni onere a carico della Amministrazione.

Descrizione	ore	importo orario	Costo
Importo lordo	66	122,00	8.052,00
TOTALE SPESA			8.052,00

La spesa sarà imputabile al conto A03/17 come da Programma Annuale 2025 approvato con delibera n.149 del Consiglio d'Istituto del 22/01/2025.

Il Liceo Scientifico Statale "F. Lussana" si impegna a versare il corrispettivo pattuito di cui all'art.3 (solo per le ore effettivamente lavorate) a 30 gg. dal ricevimento della fattura per collaborazione a prestazione del servizio effettuato.

Il suddetto compenso, ricorrendone i presupposti, applica l'I.V.A., dietro presentazione di fattura.

Il compenso pattuito è da considerarsi immutabile e pertanto eventuali variazioni in aumento non saranno concesse.

Qualora la sua posizione fiscale dovesse mutare, **la Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE** si impegna fin da ora a darne immediata comunicazione al Liceo affinché quest'ultimo possa procedere ad un diverso inquadramento fiscale e previdenziale.

#### Art. 4– MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il Liceo Lussana si impegna a versare il corrispettivo pattuito di cui all'art.3 (solo per le ore effettivamente lavorate) a 30 gg. dal ricevimento della relativa fattura, la quale dovrà essere intestata al liceo Scientifico statale "Lussana" di Bergamo", a prestazione del servizio effettuato previa verifica del risultato dell'attività commissionata, in un'unica soluzione posticipata alla scadenza del contratto, Il pagamento sarà subordinato alla dichiarazione di regolare esecuzione rilasciata dal Dirigente scolastico **\*Obbligo Fatturazione Elettronica:**

In ottemperanza al Decreto Ministeriale n. 55 del 3 aprile 2013, ai sensi della Legge 244/2007, art.1, commi da 209 a 214, questa Amministrazione, a decorrere dal 6 giugno 2014 non potrà più accettare fatture che non siano trasmesse in forma elettronica secondo il "Formato della fattura elettronica" del citato DM n. 55/2013.

#### Art. 5– AUTONOMIA DEL CONTRAENTE

La prestazione oggetto del presente contratto è resa, **la Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE** nel contesto di un rapporto di lavoro privo del carattere della subordinazione e comporta da parte della medesima l'esecuzione della prestazione senza osservanza di specifici vincoli. Il presente contratto non implica il sorgere di un rapporto in via esclusiva con il Liceo.

**la Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE** svolge personalmente, senza valersi di sostituti, l'attività richiesta.

E' esclusa la possibilità di convertire il presente contratto in un rapporto di lavoro a tempo indeterminato e/o determinato.

#### **Art. 6 – MALATTIA, INFORTUNIO**

La malattia, l'infortunio e la gravidanza non comportano l'estinzione del rapporto contrattuale, che rimane sospeso, senza erogazione del corrispettivo.

#### **Art. 7 - RISOLUZIONE E RECESSO**

Nel caso di mancato adempimento della prestazione oggetto del presente contratto, nonché qualora si riscontrino negligenze di rilevante entità, tali da configurare l'inesatto adempimento, il Liceo potrà procedere alla risoluzione del contratto ai sensi degli artt. 1453 s.s. del Codice Civile.

Entrambe le parti possono recedere dal contratto prima della scadenza per giusta causa. Il prestatore d'opera può esercitare il recesso con preavviso di almeno 7 giorni ed in ogni caso senza pregiudizio per il regolare svolgimento delle attività oggetto del presente contratto, fatto salvo, in quest'ultimo caso, il risarcimento dell'eventuale danno. In caso di recesso anticipato, il Liceo liquiderà al contraente il compenso in proporzione all'attività effettivamente svolta sulla base di quanto dichiarato dal Dirigente Scolastico.

#### **Art. 8 - PENALE**

Ogni qualvolta si verifichi un ritardo ingiustificato di apprezzabile entità nell'esecuzione della prestazione, il Liceo ha facoltà di addebitare **Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE**, per ogni giorno di ritardo nell'esecuzione della prestazione, una penale corrispondente all'uno per cento del compenso netto pattuito, il cui importo sarà trattenuto sul pagamento della tranche successiva (per i contratti con pagamento in unica tranche la formula è: all'atto del pagamento del compenso), salva la risarcibilità del danno ulteriore.

#### **Art. 9 – RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI – PRIVACY**

Tutti i dati e le informazioni di carattere tecnico, amministrativo, scientifico, didattico, di cui la **Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE** dovesse avere conoscenza nello svolgimento dell'incarico di cui trattasi, dovranno essere considerati strettamente riservati e pertanto la **Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE** non ne potrà far uso per scopi diversi da quelli esclusivamente contemplati e rientranti nell'oggetto della prestazione di cui al presente contratto.

#### **Art. 10 - RINVIO**

Per quanto non disciplinato dal presente contratto, si fa espresso richiamo alle norme del Codice Civile che disciplinano il lavoro autonomo (art. 2229 e seguenti).

#### **Art. 11- CONTROVERSIE**

Le controversie che dovessero sorgere dall'applicazione del presente contratto sono devolute alla giurisdizione esclusiva del Foro di Bergamo.

#### **Art. 12 – ONERI FISCALI**

Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 10, Parte Seconda della Tariffa del D.P.R. 26.04.1986 n. 131. E' esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 25 della Tabella allegato B al D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642.

#### **I CONTRAENTI**

**Prof.ssa CHRISTOPHERSON EMMA LOUISE**

***Il Dirigente Scolastico e Legale Rappresentante  
del Liceo Scientifico Statale "F.Lussana" di  
Bergamo***

***Dott.ssa Simonetta Marafante***